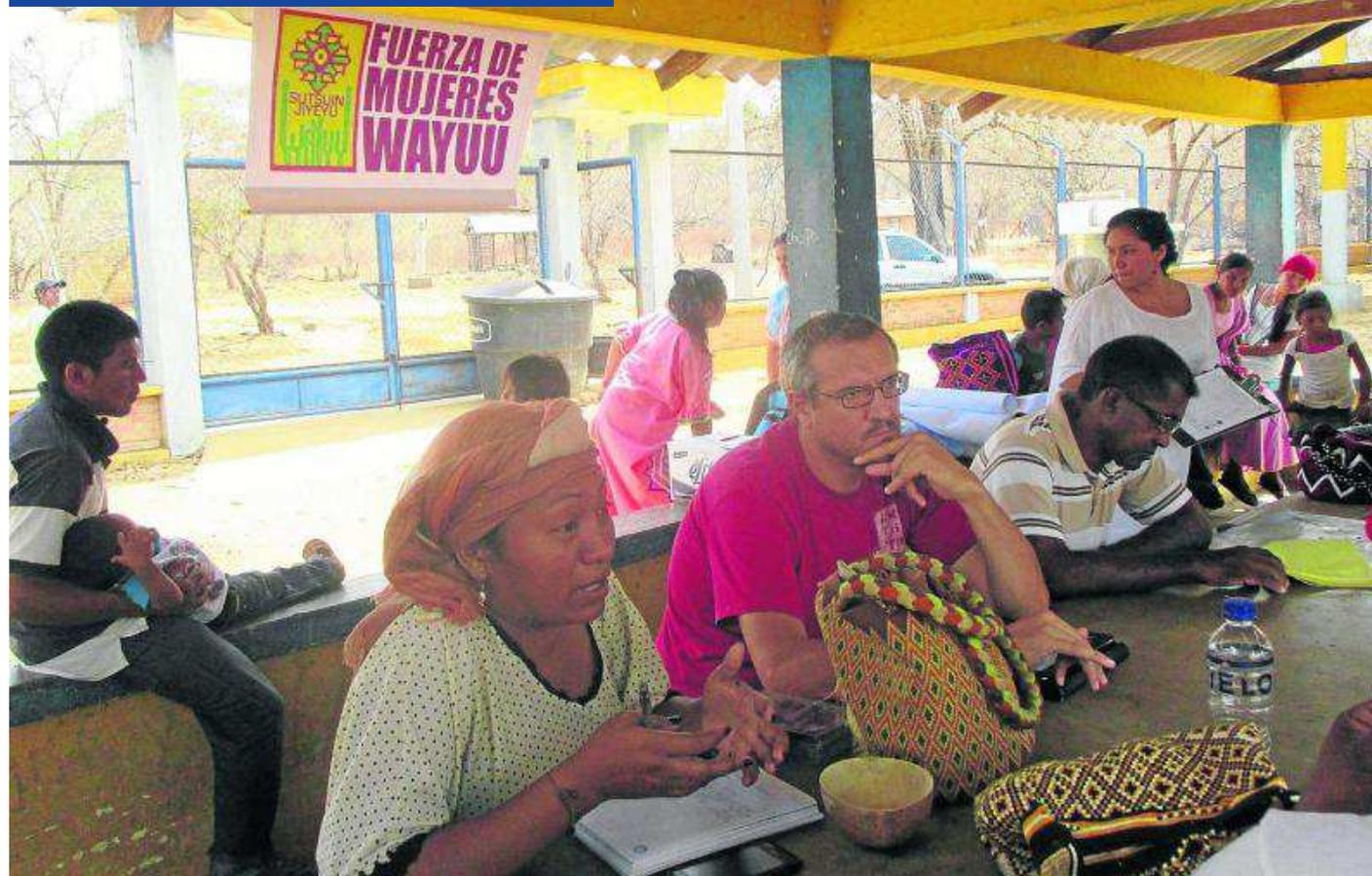


# VECINOS



Mikel Berraondo, en el centro, posa con miembros de la comunidad wayuu en Colombia, a donde se encuentra en este momento. Foto: cedida

## LA LUCHA POR LOS INDÍGENAS

- Mikel Berraondo (IPES), elegido por la UE uno de los 19 rostros de la cooperación española en 2015
- Los recortes en cooperación, también en Navarra, están detrás de la “vergüenza” que hoy sufre Europa

✎ Ana Ibarra

**PAMPLONA** – Reconoce que los sirios nos han llegado más al corazón que los que huyen de la hambruna de Guinea o Sierra Leona en pateras, esas otras vidas destrozadas..., asegura Mikel Berraondo, elegido este año por la Agencia Española de Cooperación Internacional al Desarrollo y la Unión Europea (Comisión y Parlamento) como uno de los 19 rostros de la cooperación

española (uno por cada comunidad autónoma) en el Año Europeo para el Desarrollo. Quizá porque “huyen de la guerra y de la violencia extrema del Estado Islámico y podíamos ser perfectamente cualquiera de nosotros con nuestras familias. Nos identificamos más porque, además, hemos visto lo mal que les han tratado en los países del Este como si fueran ganado...”, resalta el responsable del área de Derechos Humanos y Co-

operación de IPES Elkartea.

Admite que la situación de los refugiados en Europa es totalmente “alarmante” y el comportamiento de los estados “vergonzoso”. “Los estados asumen ahora el compromiso de atenderlos después de que, en realidad, han dejado morir en las fronteras a miles de personas y, en especial, en el Mediterráneo, por no hablar de los que han caído en las redes de tráfico de personas”, subraya. Por otro lado, cree

que son muchos los factores que intervienen, apunta, en el auge del terrorismo del Estado Islámico ante el que la comunidad internacional ha reaccionado “tarde y mal”, de tal modo que el “problema le ha desbordado”.

Un espectáculo dantesco, la de miles de personas en tránsito, que se vincula inexorablemente con la drástica reducción de las partidas destinadas a cooperación al desarrollo, tanto en Europa como en el

Estado español, denuncia. “No hay programas de desarrollo ni políticas de cooperación en estos países y la gente se busca la vida huyendo porque no hay alternativas ni la posibilidad de aspirar a tener un nivel de vida aceptable”, indica. “El recorte en España ha sido bestial y no sólo por la crisis sino que han intervenido otros factores de índole político”, remarca.

Por contra, aplaude que países como Reino Unido decidie-

ran el año pasado asumir el compromiso de mantener la ayuda en el 0,7% lo que obliga además a todas la instituciones públicas.

Mikel Berraondo asegura que la ayuda en cooperación a América Latina prácticamente ha “desaparecido” en nuestro país y también en Navarra, no sólo por los recortes porque en los parámetros de medición económica que manejan organismos como el

SIGUE EN PÁGINA 30 >



> VIENE DE PÁGINA 29

FMI la mayor parte son países de rentas medias donde "no es prioritario recibir ayuda internacional; de hecho el 70% de la ayuda de la Unión Europea se destina a África y Asia". "Países europeos como España con lazos culturales y de intercambio económico con América se ven condicionados por las directivas europeas", indica. De hecho, Navarra trabajaba en programas "muy interesantes y con una estrategia de cooperación para América Latina que se suprimió a partir del recorte de más de un 80% en la ayuda por parte del anterior Gobierno". "Confiamos que el nuevo Gobierno de Navarra reconstruya este programa para que organizaciones del sur de América, con la experiencia de las ONG de aquí, tengan más capacidades de trabajo para favorecer el desarrollo en esos países de manera autónoma... en proyectos de salud o infraestructuras", abunda.

Reitera con dolor que en Navarra desde hace ocho o nueve años la política de cooperación y desarrollo se ha

rica Latina de Naciones Unidas.

Su labor es velar por el cumplimiento de los derechos humanos en el mundo de las empresas radicadas en América Latina, muchas de ellas españolas, y que controlan recursos naturales y ocupan territorios donde viven comunidades indígenas, a las que no se consulta a la hora de construir una carretera o un pozo petrolífero. "En este momento las empresas que menos cumplen las garantías y medidas de protección exigidas son las constructoras y las energéticas. "Lamentablemente la mayoría de las empresas miran hacia otro lado", denuncia.

Precisamente a través de Naciones Unidas (Alto Comisionado de Derechos Humanos) se ha promovido un proyecto "potente" en colaboración con la agencia (de desarrollo) española y la alemana para crear "espacios de diálogo y resolución de conflictos entre comunidades indígenas, empresas y gobiernos".

Según refrenda Berraondo, al menos desde hace tres o

## "La ayuda a América Latina ha desaparecido. El 70% de la que da la Unión Europea va a África y a Asia"

MIKEL BERRAONDO  
Asesor de Derechos Humanos



desmantelado. "Sólo quedan algunas convocatorias clásicas con bajo presupuesto y el cuestionado sello social. No se han potenciado recursos que ya funcionaban", añade.

Berraondo ha trabajado con organizaciones indígenas y de mujeres, precisamente los pueblos que más apoyo necesitan en materia de desarrollo, y de lucha contra la pobreza, la discriminación y la violencia. Sus esfuerzos están ahora en Colombia con la comunidad wayuu en la costa guajira, las regiones más empobrecidas por la violencia de la mano del Centro Regional de Apoyo al Pacto Local para Amé-

cuatro años los países de América Latina están retrocediendo en políticas de convivencia y respeto a los derechos humanos de los indígenas tal modo que la "discriminación y la violencia contra dirigentes indígenas es la tónica habitual".

Desde el 2000 es consultor internacional sobre Derechos Humanos, cooperación al desarrollo y derechos de los pueblos indígenas. Entre 2009 y 2010 trabajó en la redacción de las directrices de Naciones Unidas para la protección de los pueblos en aislamiento y contacto inicial de la región amazónica, del Chaco paraguayo y de región oriental de Paraguay. ●



Armando Cuenca, con la camiseta del superhéroe arácnido, junto a varios ediles de EH Bildu y el alcalde Asiron.



La capacidad de convocatoria de la Comparsa de Gigantes era muy visible en la plaza Consistorial.



Algunos pequeños se lo pasaron mejor que otros con los kilikis.



# EL PRIVILEGIO DEJA DE UNIR

● UPN no participó en el desfile por considerar que se incumplía el reglamento ● Los ediles Cuenca y Eguino retrasan el inicio del acto ● Mucho público y ambiente festivo

✎ Kepa García  
📷 Patxi Cascante

**PAMPLONA** – Casi seiscientos años después de que el rey Carlos III el Noble otorgara a los pamploneses el Privilegio de la Unión, con el que pretendía poner fin a las disputas internas, ayer resultó más que evidente que quedan todavía fricciones por resolver en la ciudad, al menos en cuanto a las relaciones institucionales se refiere. Solo así se puede entender que la vestimenta de los concejales participantes en el acto organizado por el Ayuntamiento con motivo de la celebración del Privilegio de la Unión terminara por convertirse en otro motivo para la controversia partidista; y que dos concejales, precisamente los que habían anunciado que no acudirían con el traje de gala, retrasaran su inicio por llegar con el tiempo demasiado justo al desfile.

Como habían avisado, los diez representantes de UPN en el Ayuntamiento optaron por no participar en el desfile al considerar que la decisión de los dos ediles, además de atentar contra una de las tradiciones de la ciudad, contravenía el reglamento.

El espectáculo comenzó y terminó como estaba previsto, pero sin aplausos. Tras asistir en bloque a una misa en la Catedral—oficiada por el arzobispo Pérez González, que luego se ausentó durante la visita de los representantes de la Corporación al templo—los concejales regionalistas se dirigieron hacia el ayuntamiento, desde donde debía salir el desfile oficial. Algunos incluso llegaron vestidos con el traje de gala, pero la mayoría de ellos optó por cambiarse en el edificio, dando la sensación de que estaban por la labor de tomar parte en el acto pese al anuncio de que se ausentarían si algún concejal no iba con la ropa oficial.

Por si no fueran pocas las incertidumbres que rodearon al acto de ayer, a muy pocos

minutos del inicio previsto del desfile, 18.30 horas, no había noticias del paradero de Armando Cuenca ni de Ederne Eguino, ediles de Aranzadi e Izquierda-Ezkerra, precisamente los dos que habían decidido asistir al desfile con su ropa personal (ninguno de los dos dispone, por decisión propia, del traje de gala).

Para entonces ya se sabía que los otros dos ediles de Aranzadi, Ana Lizoáin y Laura Berro, no acudirían, pero faltaba por conocer qué harían los diez ediles de UPN, que para ese momento aguardaban, con el resto de los miembros de la Corporación, en el salón de recepciones y vestidos con el traje de gala, la llegada de Cuenca y Eguino.

**LLEGADA AL 'SPRINT'** Tarde y a la carrera, los dos llegaron medio sofocados, con toda la plaza Consistorial repleta de gente y el desconcierto generalizado por la espera. Y como habían anunciado, lo hicieron con ropa calle—en el caso de Cuenca con una camiseta de Spiderman—con la que salió

## EL APUNTE

● **La bandera de la ciudad, para la sexta edil más joven.** La concejal delegada de Cultura, Maider Beloki (EH Bildu), fue finalmente la encargada de portar el estandarte de la ciudad, después de que la edil más joven, Laura Berro, no acudiera al acto; que el siguiente en la lista, Aritz Romero, se autodescartara por ser teniente de alcalde; que los dos ediles, Fermín Alonso y Maribel García, secundaran el boicot de UPN al desfile, y que Armando Cuenca lo rechazara al considerar que forma parte del equipo de gobierno. Junto a Beloki marcharon Mikel Armendáriz (Geroa Bai) y Patricia Fanlo (PSN).

minutos más tarde por la puerta principal del ayuntamiento junto al resto de ediles, pero sin la compañía de los diez de UPN, que finalmente cumplieron con su decisión y no participaron en el desfile.

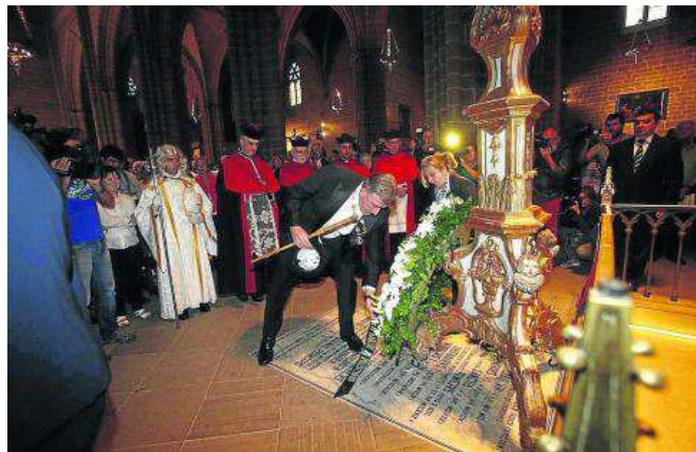
No deja de ser extraño el argumento esgrimido por los regionalistas, ya que no hace demasiado tiempo uno de sus portavoces en el Consistorio pamplonés, Santiago Cervera, censuró al entonces alcalde, Javier Chorraut, por todo lo contrario. “Estamos en contra de que la Corporación municipal desfile en Cuerpo de Ciudad y con los trajes de gala para acudir a la celebración catedralicia”, defendía en 1995 Cervera, mientras otro líder de UPN, Tomás Caballero, daba su parecer sobre las repercusiones sociales del acto: “La Catedral estaba vacía, como las calles”, según se recogía en la prensa escrita de la época.

Lo que se pudo comprobar ayer es que la aceptación ciudadana con los actos del Privilegio de la Unión es muy superior a la que entonces se registraba. Ajenos a los rifirrafes partidistas vividos en los prolegómenos y a las vestimentas más o menos decorosas de los ediles, centenares de pamploneses acudieron al desfile, donde la presencia de la comitiva de Gigantes y Cabezudos y el buen tiempo garantizaron una asistencia de lujo y un ambiente festivo en buena parte de las calles más céntricas.

Los niños, sus padres y abuelos fueron los protagonistas de los primeros actos de la tarde, acompañando a la Compañía, gaiteros y txistularis en su recorrido desde la plaza de la Paz a la plaza Consistorial, donde tuvieron que esperar un buen rato a que los corporativos estuvieran preparados para el desfile.

En Cuerpo de Ciudad, la salida de los concejales y de la comitiva generó aplausos generalizados, sobre todo al alcalde, Joseba Asiron, que como sucediera en la procesión del 7 de julio, se convirtió en destinatario de las felicitaciones de parte del público asistente.

Con los gigantes y cabezudos abriendo el desfile, seguidos de los dantzaris, txistularis y gaiteros, los corporativos acudieron a la Catedral para depositar una corona a los pies de la tumba en la que descansa Carlos III y de ahí, de vuelta al consistorio tras un largo recorrido por varias calles del Casco Viejo.●



Asiron deposita una corona ante la tumba de Carlos III en la Catedral.



Varios de los integrantes de la comitiva municipal, en la puerta consistorial.

## Asiron acusa a UPN de “boicot” y de faltar al respeto a los pamploneses

UPN tacha de “patético” que uno de los ediles de Aranzadi acudiera con la camiseta de Spiderman

**PAMPLONA** – El alcalde de Pamplona, Joseba Asiron, “reprobó” ayer la decisión de los concejales de UPN de no participar en el desfile y criticó que “el único objetivo” de los regionalistas “haya sido boicotear un acto municipal tan importante como es esta celebración”.

A través de un comunicado, Asiron consideró que, “en tanto que la organización de este acto ha sido aprobada y decidida por la Junta de Gobierno del Ayuntamiento, con su actitud, UPN falta al respeto a este equipo de gobierno y a los ciudadanos de Pamplona, a los que representa en última instancia”.

Sobre las alegaciones de UPN alegando que el equipo de gobierno incumple el reglamento, el alcalde dijo

que “no es cierto”, ya que “no dice nada sobre la posibilidad de que algún concejal no acuda al desfile sin vestirse de gala”.

Asiron manifestó que “el espíritu que representa este acto es precisamente el entendimiento entre diferentes, y los valores que se transmiten con este acto son los de convivencia y respeto; y que el grupo municipal UPN, con su actitud, “ha ido precisamente en contra de lo que este acto representa”.

Por último, consideró que “lo único que ha conseguido el grupo municipal UPN con su actitud es aislarse” y calificó que su actitud “no solo es radical, sino extremadamente preocupante, porque lo único que pretende es paralizar y dificultar el funcionamiento del Ayuntamiento y, por tanto, es una actitud irresponsable y antidemocrática”.

Para el portavoz municipal de UPN, Enrique Maya, fue “patético” que el concejal de Aranzadi, Armando Cuenca,

llegara vestido “de Spiderman” y dijo que al verle se dirigió al alcalde para indicarle que si ambos concejales—Ederne Eguino y Armando Cuenca—seguían en el cortejo, los concejales regionalistas se irían.

“El Ayuntamiento tiene una representación que es importante y me entristece mucho que, aparte del alcalde, que ya me lo podía esperar, al resto de grupos les ha dado igual y nadie ha dicho nada. También es grave”, subrayó.

## MALESTAR EN LOS GRUPOS

También era palpable el malestar por lo vivido en los prolegómenos del desfile entre la representación de Geroa Bai, cuya portavoz, Itziar Gómez, planteará cambiar la normativa para evitar situaciones parecidas. En similares términos se manifestó Maite Esporrin (PSN), que criticó a UPN por mantener su postura y a Cuenca y Eguino por no respetar la indumentaria oficial. –K.G.